



**SACRAMENTO
CHILDREN'S HOME**

Giving children & families a better tomorrow since 1867

Txoj Kev Sutterville Hauv Sacramento, 2750, CA 95820

Lej xov tooj: 916.452.3981 | Fax: 916.454.5031 | www.kidshome.org

**KEV TSO CAI NTAWM KEV MUAB NTAUB NTAUV TSO TAWM
(AUTHORIZATION FOR RELEASE OF INFORMATION)**

Tus Qhua Lub Npe:

Hnub Yug:

Los ntawm kev kos npe rau daim foos no, kuv tso cai rau kev siv thiab tso tawm cov ntaub ntawv ntawm kuv tus kheej los sis kuv tus me nyuam / tus qhua cov ntaub ntawv tiv thaiv kev noj qab haus huv los ntawm Cov Me Nyuam Hauv Tsev Sacramento thiab nws cov kev koom ua lag luam rau kev kho mob, kev them nyiaj thiab kev saib xyuas kev noj qab haus huv nrog Tsoom fwv Txoj Cai hauv xeev California. Daim ntawv tso cai no suav nrog cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv thiab kev kho kom sab fab hlwb ua hauj lwm thiab npaj rau Cov Me Nyuam Hauv Tsev Sacramento, suav nrog cov neeg saib mob.

Kuv nkag siab tias cov ntaub ntawv no yuav xav tau:

- Npaj rau kuv thiab / los sis kuv tus me nyuam / cov tus qhua tau txais kev saib xyuas thiab kev kho mob
- Kev sib txuas lus ntawm cov kws kho mob nrog kuv thiab / los sis kuv tus me nyuam / kuv cov qhua
- Txheeb xyuas qhov zoo ntawm kuv thiab / los sis kuv tus me nyuam / kuv tus qhua thiab kev saib xyuas ntawm cov kws saib xyuas neeg mob thiab lawv cov neeg ua hauj lwm
- Muab cov ntaub ntawv rau lub tuam txhab tuav pov hwm kev noj qab haus huv los sis npaj rau cov qhua muaj npe saum toj no
- Tau txais kev them nyiaj los ntawm lub tuam txhab tuav pov hwm kev noj qab haus huv los sis npaj rau cov qhua muaj npe saum toj no

Tus Neeg / Lub Chaw Hauj Lwm NTHUAV TAWM Cov Ntaub Ntawv muaj cai:	Tus Neeg / Lub Chaw Hauj Lwm NTHUAV TAWM Cov Ntaub Ntawv muaj cai:
<p>Qhov Kev Qhia:</p>	

Cov Sij Hawm thiab Hom Lus Qhia Kuv tso cai kom muab tso tawm thiab / los sis tau txais:

CEEB TOOM: Cov ntaub ntawv hais txog kev kho hlwb, los sis kev saib xyuas dej cawv / tshuaj, los sis cov ntawv kuaj pom tus kab mob HIV tuaj yeem tiv thaiv tshwj xeeb, thiab yuav tsis raug nthuav tawm tsis yog tias koj tsis kos npe hauv qab no:

Cov Ntaub Ntawv Kho Sab Fab Hlwb	Kos Npe:
Cov ntaub ntawv hais txog dej cawv / yeeb tshuaj	Kos Npe:
Tshuaj tiv thaiv kab mob HIV kev soj ntsuam	Kos Npe:

THOV SAIB KOJ TXOJ CAI NTAWM HIPAA:

- Kuv muaj txoj cai tsis kam kos npe rau tsab ntawv tso cai no
- Kuv tuaj yeem thim qhov kev tso cai no tau rau txhua lub sij hawm. Yog tias kuv xaiv thim qhov kev tso cai no, Cov Me Nyuam Hauv Tsev Sacramento yuav tsum khij rau tsab ntawv tso cai no "Thim tawm" thiab suav nrog rau hnub uas thim rov qab.
- Kuv txoj kev thim tawm yuav ua tiav thaum tau txais, tab sis yuav siv tsis tau li tus neeg thov los sis lwm tus raws li tau tso cai.
- Kuv muaj txoj cai los txais daim ntawv ntawm cov ntawv tso cai no.
- Kuv tuaj yeem ntsuam xyuas los sis txais cov ntawv luam tawm cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv uas kuv raug hais kom siv los sis nthuav tawm, raws li qee qhov kev txwv.
- kev kho mob, kev them nyiaj, kev sau npe nkag rau cov tswv cuab los sis tsis tsim nyog rau cov txiaj ntsig yuav tsis ua raws li qhov kuv muab los sis tsis kam muab kuv lis kev tso cai no.
- Hauv xeev California txoj cai txwv tsis pub tus neeg / cov koom haum ua hauj lwm uas tau txais kuv thiab / los sis kuv tus me nyuam / cov qhua cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv los qhia tawm txwj tsis yog muaj kev tso cai los ntawm kuv los sis txwj tsis yog muaj kev nthuav tawm tshwj xeeb raws li kev cai lij choj.
- Yog tias kuv qhia cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv kev tiv thaiv rau ib tus neeg uas tsis raug cai los khaws nws cov ntaub ntawv, nws yuav raug nrhuav tawm qhia dua tshiab thiab yuav tsis tau txais kev tiv thaiv ntiv lawm.

Kos Npe(Tus Qhua/Tus Sawv Cev Tus Qua Kev Tsos Cai)

Hnub Tim Kev Tso Cai

Sau Npe

Kev Sib Raug Zoo Rau Tus Qhua

**TXOJ CAI NO YUAV TAG LUB SIJ HAWM RAU IB XYOO TOM QAB HNUB TIM KOS NPE LOS SIS ZE RAU THAUM YUAV KAWS COV KEV PAB CUAM
(YOG TIAS MUAJ COV KEV TXHAWB NQA UA NTEJ IB NRAB XYOO)**